



**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Łukowie**

**21-400 Łuków, ul. Spółdzielcza 4**

tel. (25)798-21-96, 798-21-97, fax. (25)798-71-78

www: <http://www.psselukow.pl>

email: [psse.lukow@pis.gov.pl](mailto:psse.lukow@pis.gov.pl); [psselukow@psselukow.pl](mailto:psselukow@psselukow.pl)

Wszelkie dane osobowe przetwarzane są przez PSSE w Łukowie zgodnie z obowiązkami ustawowymi.  
Klauzula informacyjna opublikowana została na stronie internetowej PSSE w Łukowie.



066189

Data przyjęcia: 2020-04-10 09:45:16

Numer: PP/331/2020

Przyjęł: Agnieszka Pieniak

Wójt Gminy - WG

Załączników: 0

Łuków, dnia 17.03.2020 r.

ONS-HK.721/48/20

**OCENA OBSZAROWA JAKOŚCI WODY  
w GMINIE WOLA MYSŁOWSKA  
w 2019 r.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łukowie działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity w Dz. U. z 2019 r. poz. 59 ze zm.), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity w Dz. U. z 2019 r. poz. 1437 ze zm.) oraz § 23 ust. 1, 2, 3 pkt 2, ust. 4 pkt 1, ust. 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), dokonał oceny obszarowej jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz szacowania ryzyka zdrowotnego konsumentów związanego ze spożyciem wody na terenie **Gminy Wola Mysłowska** za rok 2019.

Podstawowym źródłem zaopatrzenia w wodę przeznaczoną do spożycia w Gminie Wola Mysłowska są wodociągi zbiorowego zaopatrzenia w wodę. Woda przeznaczona do zbiorowego zaopatrywania mieszkańców gminy jest uzyskiwana z dwóch ujęć podziemnych: w Wilczyskach i w Osinach. Przedmiotowe wodociągi administrowane są przez P.U.H. „MEL-KAN”, Kazimierz Jakubiak, Ryżki 76c, 21-400 Łuków.

**Wykaz producentów wody, strefy zaopatrzenia na terenie Gminy Wola Mysłowska:**

| L.p. | Nazwa producenta wody                                                  | Nazwa urządzenia wodnego                       | Obszar/strefa zaopatrzenia                                                                                                                        | Produkcja wody [m <sup>3</sup> /d] | Liczba ludności zaopatrywanej w wodę |
|------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1.   | P.U.H. „MEL-KAN”,<br>Kazimierz Jakubiak,<br>Ryżki 76c,<br>21-400 Łuków | Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w Wilczyskach | Wilczyska, Baczków, Świder, Jarczew, Dwornia, Stara Huta, Nowy świat                                                                              | 321,30                             | 1 730                                |
|      |                                                                        | Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w Osinach     | Osiny, Wandów, Grudź, Błazków, Dychawica, Lisikierz, Ciechomin, Powały, Wola Mysłowska, Mysłów, Ksawerynow, Kamień, Germanicha, Wólka Ciechomska, | 649,92                             | 3 006                                |

W 2019 r. stały monitoring jakości wody dostarczanej do konsumentów, prowadzony był przez Państwową Inspekcję Sanitarną w oparciu o rozporządzenie Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz.



2294). W ramach sprawowanego nadzoru sanitarnego nad jakością wody w 2019 r. przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łukowie dokonywali poboru próbek wody z punktów zgodności na ujęciach wody oraz na sieci wodociągowej – u odbiorców, głównie w obiektach użyteczności publicznej.

Ponadto badania jakości wody, w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody, prowadzone były przez P.U.H. „MEL-KAN”, Kazimierz Jakubiak, Ryżki 76c, 21-400 Łuków – przedsiębiorstwo nadzorujące jakość wody w procesie ujmowania, uzdatniania i dystrybucji wody oraz po awariach, a ich wyniki w ramach monitoringu pozyskiwał i oceniał tut. Inspektor Sanitarny.

Wykonano badania w zakresie parametrów mikrobiologicznych, organoleptycznych i fizyko-chemicznych.

W zakresie bakteriologii oznaczono:

- Ogólną liczbę mikroorganizmów w ( $22\pm 2$ )°C po 72h w jtk/1ml,
- Bakterie grupy coli w jtk/100 ml lub w NPL/100 ml,
- Escherichia coli w jtk/100 ml lub w NPL/100 ml,
- Enterokoki w jtk/100 ml,
- Clostridium perfringens w jtk/100 ml,

natomiast w zakresie fizykochemii oraz organoleptyki oznaczono parametry:

- Mętność, Barwa, Zapach, Smak, Odczyn (pH), Przewodność elektryczna właściwa, Stężenie amonowego jonu ( $\text{NH}_4^+$ ), Stężenie azotynów ( $\text{NO}_2^-$ ), Stężenie azotanów ( $\text{NO}_3^-$ ), Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna), Bor, Stężenie fluorków, Stężenie chlorków, Indeks nadmanganowy (utlenialność), Stężenie siarczanów, Stężenie cyjanków, Stężenie żelaza, Stężenie manganu, Antymon, Chlorek winylu, Chrom, Cyjanki ogólne, Fluorki, Glin/aluminium, Kadm, Miedź, Nikiel, Rtęć, Selen, Siarczany (VI), Sód, Ołów, Arsen, Srebro, Akryloamid, Aldryna,  $\alpha$ -HCH; beta-HCH, delta-HCH, Dieldryna, Endryna, Epichlorohydryna, Epoksyd heptachloru B, gamma-HCH, Lindan, Heptachlorocykloheksan (HCH), Heptachlor, Izodryna, o,p'-DDD; o,p'-DDE; p,p'-DDT, Suma HCH (z obliczeń), Suma pestycydów (z obliczeń), 1,2 dichloroetan, Trichloroeten, Tetrachloroetan, suma trichloroetenu i tetrachloroetenu, Benzen, Benzo(a)piren,  $\Sigma$ WWA.

Badania laboratoryjne próbek wody pobranych z wodociągów zbiorowego zaopatrzenia na terenie Gminy Wola Mysłowska:

- w ramach nadzoru, badania przeprowadzone przez: Oddział Laboratoryjny Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej, ul. Kopernika 7, 21-500 Biała Podlaska (Numer akredytacji AB 487),
- w ramach kontroli wewnętrznej, badania przeprowadzone przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Siedlcach, Laboratorium, ul. Poniatowskiego 31, 08-110 Siedlce (Numer akredytacji AB 565) i J.S. Hamilton Poland S.A., ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia (Numer akredytacji AB 079).

**Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w Wilczyskach** pracuje w oparciu o dwie studnie głębinowe pracujące naprzemiennie:

- Studnia nr 1 - głębokość-64,50 m, wydajność-704 m<sup>3</sup>/d, rok wiercenia-1991, włączona do eksploatacji-1996 r.,
- Studnia nr 2 - głębokość-69,50 m, wydajność-704 m<sup>3</sup>/d, rok wiercenia-1991, włączona do eksploatacji-1996 r.

Woda pobierana jest z pokładów czwartorzędowych (Plejstocen). Woda surowa ze studni głębinowych przesyłana jest do Stacji Uzdatniania Wody, gdzie usuwane są na ciąg



technologicznym SUW ponadnormatywne zawartości związków żelaza, manganu. Prowadzone jest uzdatnianie II-stopniowe: I-stopień (odżelazianie), II-stopień (odmanganianie). Uzdatniona woda kierowana jest do dwóch betonowych zbiorników wyrównawczych (2x150 m<sup>3</sup>). Ze zbiorników woda tłoczona jest za pomocą pomp do wodociągowej magistrali przesyłowej. Stałej dezynfekcji wody nie prowadzi się.

W 2019 r. przedstawiciele PPIS w Łukowie z powyższego wodociągu pobrali do badania 4 próbki wody do spożycia.

Administrator wodociągu w ramach prowadzonej kontroli wewnętrznej pobrał do badania 9 próbek wody do spożycia zgodnie z harmonogramem pobierania próbek wody zatwierdzonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łukowie na 2019 r.

Zakwestionowano 5 próbek wody:

| Lp. | Punkt pobrania próbek wody                                   | Data pobrania | Przekroczony parametr                | Dopuszczalne wartości |
|-----|--------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1.  | Świder 39A, mieszkanie prywatne                              | 07.05.2019 r. | Bakterie grupy coli – 1 jtk/100 ml   | 0 jtk/100 ml          |
| 2.  | Wilczyńska, Stacja Uzdatniania Wody - woda podawana do sieci | 11.06.2019 r. | Bakterie grupy coli – 3,1 NPL/100 ml | 0 NPL/100 ml          |
| 3.  | Wólka Ciechomska 9, sklep spożywczo-przemysłowy              | 11.06.2019 r. | Bakterie grupy coli – 1,0 NPL/100 ml | 0 NPL/100 ml          |
| 4.  | Wilczyńska, Stacja Uzdatniania Wody - woda podawana do sieci | 02.09.2019 r. | Bakterie grupy coli – 2 jtk/100 ml   | 0 jtk/100 ml          |
| 5.  | Baczków 32b<br>Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy         | 15.10.2019 r. | Bakterie grupy coli – 3,1 NPL/100 ml | 0 NPL/100 ml          |

W związku z przekroczeniami mikrobiologicznymi przedsiębiorstwo przeprowadziło działania naprawcze polegające na dezynfekcji i płukaniu sieci wodociągowej. Wyniki badań kontrolnych przeprowadzonych przez administratora wodociągu nie wykazały przekroczeń.

**Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w Osinach** pracuje w oparciu o jedną studnię głębinową

- Studnia nr 1 - głębokość-100,00 m, wydajność-1176 m<sup>3</sup>/d, rok wiercenia-1996, włączona do eksploatacji-1997 r.

W 2017r. wybudowano studnię nr 2 – nie włączona do eksploatacji.

Woda pobierana jest z pokładów czwartorzędowych (Plejstocen). Woda surowa ze studni głębinowej przesyłana jest do Stacji Uzdatniania Wody, gdzie usuwane są na ciągu technologicznym SUW ponadnormatywne zawartości związków żelaza, manganu. Prowadzone jest uzdatnianie I-stopniowe (odżelazianie i odmanganianie). Uzdatniona woda kierowana jest do dwóch stalowych zbiorników wyrównawczych (2x150 m<sup>3</sup>). Ze zbiorników woda tłoczona jest za pomocą pomp do wodociągowej magistrali przesyłowej. Stałej dezynfekcji wody nie prowadzi się.

W 2019 r. przedstawiciele PPIS w Łukowie z powyższego wodociągu pobrali do badania 4 próbki wody do spożycia.

Administrator wodociągu w ramach prowadzonej kontroli wewnętrznej pobrał do badania 7 próbek wody do spożycia zgodnie z harmonogramem pobierania próbek wody zatwierdzonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łukowie na 2019 r.

Zakwestionowano 2 próbki wody:

| Lp. | Punkt pobrania próbek wody                              | Data pobrania | Przekroczony parametr              | Dopuszczalne wartości |
|-----|---------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1.  | Ksawerynów 34, mieszkanie prywatne                      | 07.05.2019 r. | Bakterie grupy coli – 1 jtk/100 ml | 0 jtk/100 ml          |
| 2.  | Osiny, Stacja Uzdatniania Wody - woda podawana do sieci | 02.09.2019 r. | Bakterie grupy coli – 1 jtk/100 ml | 0 jtk/100 ml          |



W związku z przekroczeniem mikrobiologicznym w jednym punkcie (równolegle pobierane były dwie próbki), przedsiębiorstwo przeprowadziło działania naprawcze polegające na płukaniu sieci wodociągowej. Wyniki badań kontrolnych przeprowadzonych przez administratora wodociągu nie wykazały przekroczeń, co może świadczyć, że zdarzenie miało charakter incydentalny.

**Bakterie grupy coli** – jest to bardzo ważny parametr, którego monitorowanie nie wynika bezpośrednio z zagrożeń zdrowotnych, lecz służy ocenie prawidłowości funkcjonowania całego systemu zaopatrzenia w wodę. Stwierdzenie obecności bakterii grupy coli wskazuje na nadmiar biofilmu, zwłaszcza w sytuacji, gdy nie są wykrywane bakterie kałowe (*Escherichia coli*, enterokoki kałowe). Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) uznała bakterie grupy coli za odpowiedni wskaźnik mikrobiologiczny jakości wody do picia ze względu na łatwość wykrywania i oznaczania. Bakterie grupy coli nie powinny występować w uzdatnionej wodzie. Stwierdzenie ich obecności w wodzie jest spowodowane wieloma czynnikami tj. nieskutecznym uzdatnianiem, niewłaściwym stanem technicznym rurociągów (osady, biofilm), nieprawidłową eksploatacją urządzeń (niestabilne ciśnienie, stagnacja wody, brak lub niewłaściwie wykonywany system płukania) czy pracami remontowymi wykonywanymi na sieci wodociągowej. Pojawienie się w wodzie pojedynczych bakterii grupy coli nie stanowi zagrożenia dla konsumentów. Niemniej jednak są ważnym sygnałem dla producenta wody, że ich system zaopatrzenia w wodę funkcjonuje nieprawidłowo i jak najszybciej należy znaleźć i wyeliminować przyczyny problemów.

Pomimo wykrytych przekroczeń, scharakteryzowanych w przedmiotowej ocenie, woda z powyższych wodociągów nie stanowi zagrożenia dla zdrowia konsumentów. Przeprowadzone badania nie wykazały przekroczeń związków szkodliwych, takich jak: azotany, azotyny, cyjanki, metale ciężkie, pestycydy, benzen, trichloroeten, tetrachloroeten, wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne.

W celu określenia czy spożywana woda jest czysta i bezpieczna dla zdrowia ludzkiego Inspekcja Sanitarna systematycznie, w oparciu o sprawozdania z badań jakości wody do spożycia, dokonuje jej oceny w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego.

W 2019 r. nie zgłaszano reakcji niepożądanych związanych ze spożyciem wody na terenie Gminy Wola Mysłowska.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łukowie nie prowadził postępowań administracyjnych w zakresie poprawy jakości wody.

Na koniec 2019 r. **jakość wody** dostarczanej przez wodociągi zbiorowego zaopatrzenia w Wilczyskach i Osinach **odpowiadała** wymaganiom określonym w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) i została oceniona jako **przydatna do spożycia przez ludzi**.

W trakcie rutynowych kontroli przedstawiciele PPIS w Łukowie zwracają uwagę na prawidłowe utrzymanie stanu sanitarno – technicznego ujęć wody, właściwe zabezpieczenie ujęć, kwalifikacje i stan zdrowia pracowników zajmujących się konserwacją i eksploatacją urządzeń i instalacji służących do przesyłania wody.

Po analizie oceny jakości wody oraz elementów ryzyka zdrowotnego dla konsumentów związanego ze spożyciem wody oraz wytycznych Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łukowie nie stwierdza istotnych zagrożeń dla zdrowia populacji gminy, która korzysta z sieci wodociągowej, w związku ze spożyciem wody dostarczanej przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne pod względem zanieczyszczeń fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych.

Przedsiębiorstwo wodociągowe realizuje obowiązki w zakresie prowadzenia regularnej kontroli wewnętrznej wodociągów nałożone ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity w Dz. U. z 2019 r.,



poz. 1437 ze zm.) oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie, jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294). Kontrola wewnętrzna jakości wody dostarczanej konsumentom z wodociągów zbiorowego zaopatrzenia w wodę w Wilczyskach i Osinach prowadzona była przez producenta wody zgodnie z harmonogramami pobierania próbek wody zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łukowie.

Oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi PPIS w Łukowie dokonuje na podstawie przeprowadzonych badań jakości wody w ramach sprawowanego nadzoru sanitarnego oraz otrzymanych wyników badań wody wykonanych przez przedsiębiorstwo wodociągowe w ramach kontroli wewnętrznej. Badania próbek wody przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 do w/w rozporządzenia.

Jak wynika z treści art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przedsiębiorstwo wodociągowe – kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić należytą jakość dostarczanej wody oraz zgodnie z § 3 ust. 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi podejmuje wszelkie działania, aby woda spełniała wymagania określone dla parametrów wskaźnikowych określonych w części C załącznika nr 1 do rozporządzenia.

Ponadto wskazać należy, iż na podstawie zapisu w § 26 ust. 1 i ust. 2 oraz § 27 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) konsumenci uzyskują informację o jakości wody zgodnie z przepisami o dostępie do informacji publicznej, która powinna zawierać m. in. dane o przekroczeniach dopuszczalnych wartości parametrów jakości wody oraz związanych z nimi zagrożeniach zdrowotnych.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Łukowie  
*Elżbieta Podgórniak*

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Wola Mysłowska,
2. Starosta Powiatu Łukowskiego,
3. A/a.

Do wiadomości:

1. P.U.H. MEL – KAN, Kazimierz Jakubiak, Ryżki 76c, 21-400 Łuków